



Edilizia Provinciale Grossetana S.p.A.

SEDE LEGALE: Via Arno n. 2 58100 GROSSETO - CAPITALE SOCIALE € 4.000.000,00 INTERAMENTE VERSATO
Codice Fiscale e Numero d'iscrizione del REGISTRO delle IMPRESE di GROSSETO: 01311090532
☎ 0564/423411 ☎ 0564/21112 ✉ info@epgspa.it

003437

Spett.le **BUREAU VERITAS**

23 MAR. 2022

all'attenzione di : antonella.fabbri@it.bureauveritas.com
antonella.fabbri@bureauveritas.com

OGGETTO: Servizio Sistema di Gestione per la qualità ISO 9001:2015 per una durata TRIENNALE

Comunicazione incarico definitivo

Con la presente il sottoscritto Direttore di EPG spa,

visto

- la richiesta di preventivo del 01/03/2022 n.002318 in relazione all'indagine esplorativa per il conferimento dell'incarico TRIENNALE per il sistema di controllo della qualità, conforme alla UNI EN ISO 9001, certificato da organismi accreditati finalizzata alle operazioni di verifica dei progetti d'importo per i lavori di importo inferiore alla soglia di cui all'art. 35 del DL 50/16 e fino a un milione di euro a supporto dei RUP;
- l'offerta pervenuta presso questo ente in data 07/03/2022 al n.2704;
- la documentazione a completamento dell'indagine esplorativa pervenuta in data 21/03/2022 al n.3317 (DGUE e Tracciabilità con copia documento dichiarante) in risposta dalla nota del 18/03/22 n.3251;
- l'assegnazione del CIG n. ZF335A4CD0;
- il DURC positivo n.INPS_29736861 valido fino alla data del 08/06/2022;

incarica la spettabile

BUREAU VERITAS ITALIA spa

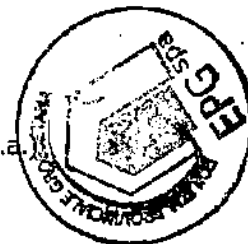
per il servizio di certificazione di conformità con riferimento alla norma ISO 9001:2015 – Sistemi di gestione per la qualità per una durata TRIENNALE

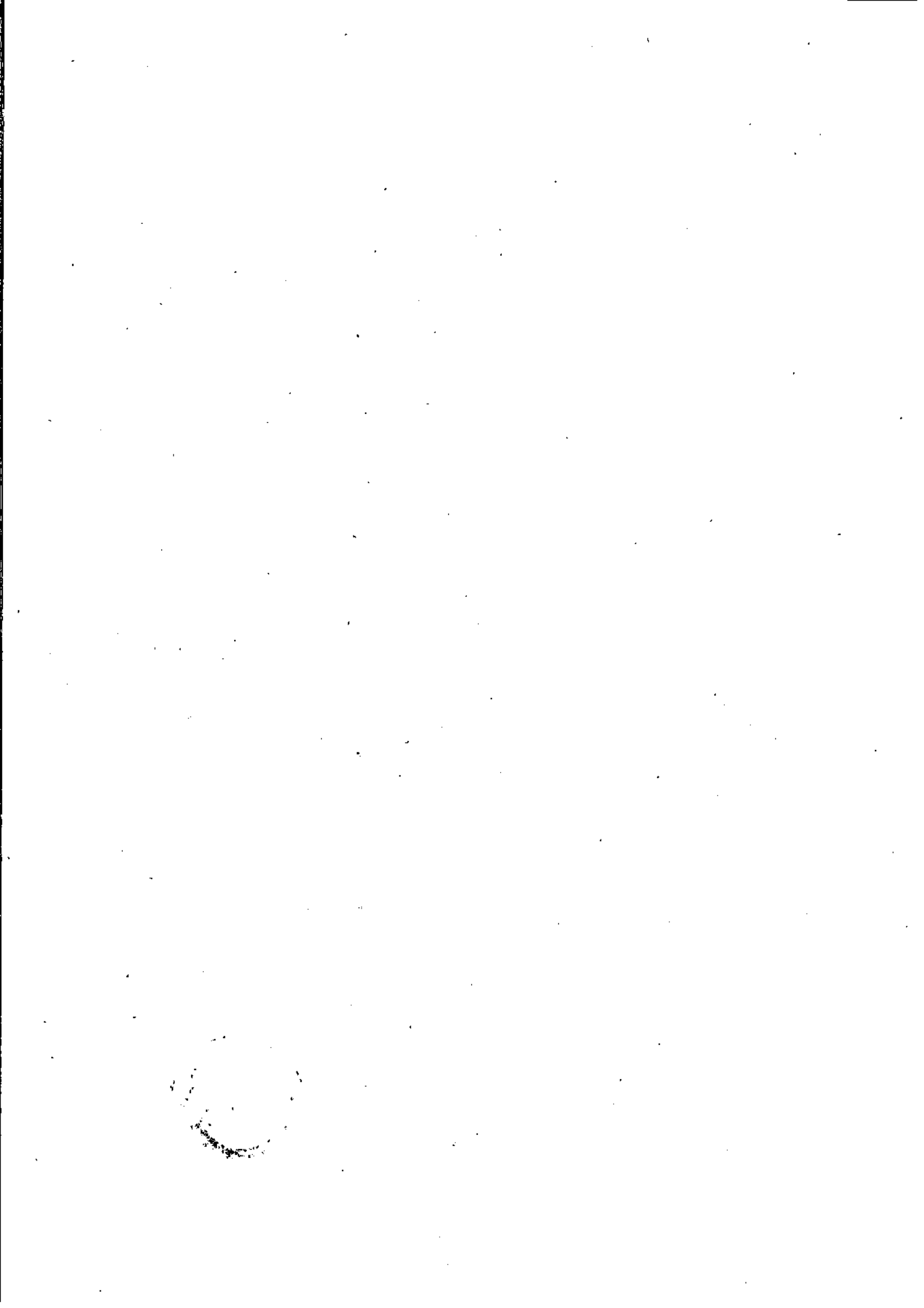
alle condizioni economiche dell'offerta n. n.3927884 (ns prot. n.2704 del 07/03/2022).

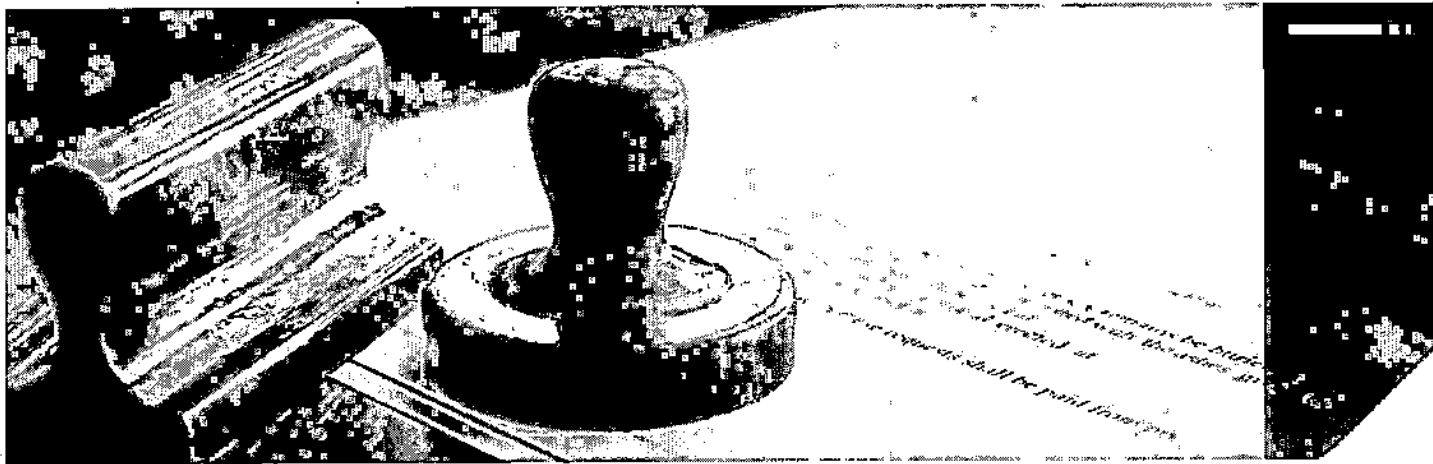
Si allega copia firmata dell'offerta n.3927884 con i suoi allegati.

L'occasione ci è gradita per inviare Cordiali Saluti

Dott. Arch. Corrado Natale
(Direttore Edilizia Provinciale Grossetana S.p.a.)







Offerta n. 3927884

revisione n. 1

Bologna,

EDILIZIA PROVINCIALE GROSSETANA SPA

VIA ARNO 2
58100 - GROSSETO (GROSSETO)

Alla ca.

Arch. Giuliano Bontempo e Dott.ssa Claudia Falaschi

Certificazione di conformità con riferimento alla norma ISO 9001:2015 - Sistemi di gestione per la qualità

Gent. Mi Arch. Giuliano Bontempo e Dott.ssa Claudia Falaschi,

Nel ringraziarla per averci contattato, abbiamo il piacere di sottoporLe la nostra migliore offerta per l'incarico in oggetto.

L'offerta è stata predisposta sulla base delle informazioni in nostro possesso così come riepilogato in Sezione 2.

I termini e le condizioni definite nella presente Offerta sono da integrare con quanto previsto dalle *Condizioni Generali di Vendita*, allegate alla presente, e dal Regolamento specifico dello schema consultabile sul sito internet www.bureauveritas.it/download.

Bureau Veritas, leader a livello mondiale nei servizi di controllo, verifica e certificazione per Qualità, Ambiente, Salute e Sicurezza e Responsabilità Sociale, è presente in 140 Paesi nel mondo e con 18 sedi dislocate su tutto il territorio nazionale.

La invitiamo a visitare i ns siti per scoprire la nostra ampia gamma di servizi, il catalogo di corsi di formazione di Bureau Veritas Institute e le certificazioni delle competenze professionali offerte da CEPAS srl ai seguenti links:

- www.bureauveritas.it/
- www.bureauveritas.it/institute
- www.cepas.it/

L'occasione è gradita per porgere i nostri più cordiali saluti

Antonella Fabbri

Antonella FABBRI
Area NORTH - Divisione CERTIFICAZIONE
Business Developer & Key Account Manager Emilia Romagna

I vostri contatti per la gestione della presente offerta:

Antonella Fabbri
Divisione Certificazione
Business Developer & Key Account Manager Emilia Romagna

Tel: (+39) 346 4714516
antonella.fabbri@bureauveritas.com

Elena Ferri
Divisione Certificazione
Ufficio Commerciale

Tel: 340 4266639
elena.ferri@bureauveritas.com



1. Informazioni generali sull'Organizzazione richiedente

EDILIZIA PROVINCIALE GROSSETANA SPA

VIA ARNO 2
58100 - GROSSETO (GROSSETO)

P.IVA IT01311090532

Responsabile dei contatti con Bureau Veritas:

Arch. Giuliano Bontempo e Dott.ssa Claudia Falaschi

Telefono diretto: +39056421112

E-mail: c.falaschi@epgsa.it

PEC - Posta Elettronica Certificata:

2. Oggetto della Certificazione

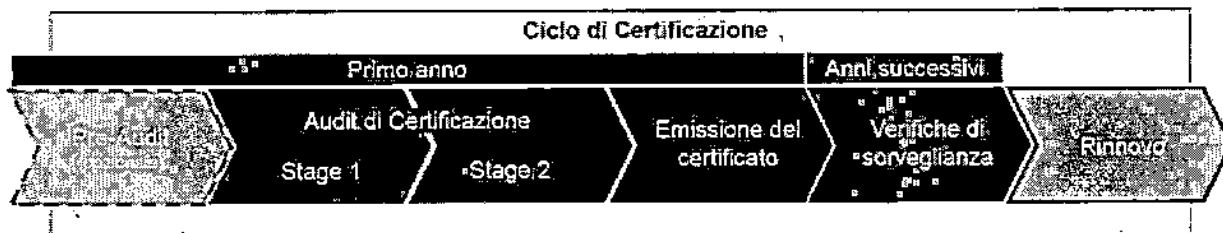
Scopo / Campo di applicazione	erogazione di servizi tecnici relativi alla progettazione e direzione lavori per nuove costruzioni, edifici ed opere esistenti, gestione appalti; manutenzione di ERP e non.
Normativa / Doc. di riferimento	Certificazione di conformità con riferimento alla norma ISO 9001:2015 - Sistemi di gestione per la qualità
Accreditamento	ACCREDIA
Sede operativa:	VIA ARNO 2 58100 - GROSSETO (GROSSETO)
Numero addetti	12
Numero addetti equivalenti	12
Numero turni di lavoro	1

Con l'accettazione della presente offerta il cliente conferma i dati sopra riportati. Eventuali differenze vanno segnalate all'ufficio commerciale Bureau Veritas emittente per la revisione della presente offerta.

3. Attività per la Certificazione e suo mantenimento

L'offerta copre sia le attività necessarie per il rilascio della Certificazione che le attività necessarie per il suo Mantenimento durante tutto il ciclo di certificazione.

Il Cliente fornirà tutte le informazioni necessarie in modo da consentire a Bureau Veritas la pianificazione degli audit all'interno del programma di certificazione concordato.



4. Offerta Economica per la Certificazione e suo mantenimento

4.1 Quotazione

Attività	Giorni/Uomo	Totale (in Euro)
Verifica Iniziale	0.5	490.00 EUR
Verifica di Certificazione	1.5	1470.00 EUR
Delibera del Comitato Tecnico ed Emissione del Certificato	1.0	0.00 EUR
Pianificazione ed esecuzione Primo Audit di Mantenimento	1.0	980.00 EUR
Pianificazione ed esecuzione Secondo Audit di Mantenimento	1.0	980.00 EUR
Total		3 920.00 EUR

I tempi sopra indicati rappresentano la durata delle verifiche effettivamente svolte presso l'organizzazione. Il valore dell'offerta include anche le attività di programmazione, pianificazione ed emissione del report, svolte presso i nostri uffici, stimate in circa il 20% del tempo totale di audit.

La durata degli audit è stata calcolata sulla base delle indicazioni del documento IAF MD5 (<http://www.iaf.nu>) tenendo conto delle informazioni forniteci sulla vostra organizzazione. I dettagli di tale calcolo possono essere forniti su richiesta. Si è tenuto in particolare conto dei profili di rischio e di complessità delle vostre attività, del livello di maturità del sistema di gestione e di altre eventuali informazioni disponibili.

La presente offerta è stata elaborata applicando le regole imposte dall'Ente di Accredimento o dal Proprietario dello Schema di Certificazione riguardo alle condizioni, alle modalità ed agli oneri applicabili al servizio attualmente vigenti. Nel caso di successive modifiche apportate dall'Ente di Accredimento o dal Proprietario dello Schema alle condizioni, modalità ed oneri applicabili al servizio, Bureau Veritas procederà alla revisione di questa offerta che dovrà essere accettata per la prosecuzione dell'iter di certificazione.

Tutti i prezzi indicati si intendono IVA esclusa.

Nel caso di attività esenti IVA vi preghiamo di comunicarlo all'atto della firma del contratto.

La Frequenza delle Verifiche di mantenimento è definita in base allo Schema 12 – 24 mesi, se non diversamente indicato. Gli audit di sorveglianza saranno effettuati almeno una volta per ogni anno solare. Il primo audit dopo la certificazione iniziale deve essere svolto entro dodici mesi dalla data di delibera del certificato. Gli audit successivi devono rispettare l'intervallo di 12 mesi (con tolleranza di tre mesi) dall'audit precedente, compatibilmente con la stagionalità (per alcuni settori) e ricadere in anni solari diversi.

Le verifiche sono normalmente estese anche alle attività eventualmente svolte dall'organizzazione presso siti esterni alle proprie sedi, quali cantieri, siti temporanei o sedi dei clienti. Nel caso fosse necessario estendere il campionamento a più siti esterni, oltre il primo, potranno essere computati tempi aggiuntivi di audit minimo pari a 0,25 gg/uomo ciascuno, come riportato nella sezione "Altre attività straordinarie, facoltative e a richiesta". Saranno in ogni caso computati tempi aggiuntivi per i trasferimenti, superiori ad un'ora, presso i siti esterni.

Bureau Veritas, previa valutazione in merito alla fattibilità condivisa con il cliente, potrà nel corso del triennio, eseguire da remoto le attività di verifica di cui sopra, in modo controllato ed in conformità con i requisiti delle norme ISO / IEC 17021-1, e dei pertinenti documenti di riferimento, IAF MD4, IAF MD 5 e IAF ID 12, stabilendo i casi in cui sia possibile sostituire parzialmente o totalmente una verifica on site.

La presente offerta prevede l'emissione di un certificato (con allegato elenco dei siti, per le organizzazioni multisito)

Bureau Veritas Italia SpA

Sede Legale: Viale Monza, 347 - 20126 Milano
Altre Sedi: www.bureauveritas.it/sedi
P.IVA 11498640157

Tel. (+39) 02 270911 – Fax (+39) 02 2552980
info.certification@it.bureauveritas.com
www.bureauveritas.it

La presente offerta include:

- i costi per la sicurezza, ai sensi del DLgs. 81/2008, sono inclusi nella Quotazione in ragione dell'1%.
- I costi per l'apertura, l'istruzione della pratica di certificazione, nella misura di euro 250,00, dovuti solo nel caso di mancata attivazione del contratto entro 6 (sei) mesi dalla sua sottoscrizione.
- l'archiviazione e la conservazione dei documenti della pratica di certificazione
- il diritto di utilizzo del logo Bureau Veritas per tutta la durata del contratto, secondo le modalità definite nel Regolamento *QHSE-REG-05.TQR* disponibile al link <http://www.bureauveritas.it/home/clients/download>
- la possibilità di acquistare un corso previsto dal catalogo formativo Bureau Veritas Institute con uno sconto del 10% sul prezzo di listino.
- le attività di **Customer Care e Comunicazione** che Bureau Veritas pone in essere a vantaggio dei propri Clienti:
 - o Inserimento nella mailing-list Bureau Veritas per ricezione aggiornamenti sui Riferimenti per la Certificazione in essere e newsletter clienti;
 - o Pubblicazione dei riferimenti della Vostra azienda e dello stato di validità del Vostro Certificato nel *Registro Aziende Certificate* disponibile sul nostro sito web;
 - o Eventuale promozione della Vostra esperienza di certificazione tra le *best-practice* di settore attraverso citazioni, comunicati stampa, interviste congiunte, convegni, casi studio (quando concordata)

4.2 Spese

Spese incluse

La quotazione include tutte le spese associate all'attività, ivi compresi viaggio, vitto e alloggio degli Auditor.

4.3 Condizioni e Termini di pagamento

Nulla è dovuto all'accettazione della presente Offerta.

I pagamenti sono da effettuarsi a 30 giorni d.f. a/m bonifico dietro presentazione di nostra fattura emessa a seguito delle attività di audit o dell'esecuzione delle attività facoltative, su richiesta e straordinarie. In ogni caso, per le attività che prevedono l'emissione o la riemissione di un certificato, i pagamenti devono essere effettuati **prima del rilascio del certificato stesso**.

5. Altre attività facoltative (selezionare in caso di richiesta)

Procedura d'Urgenza

€ 500,00

Emissione del certificato entro 5 gg lavorativi dalla conclusione delle Verifica, ovvero dalla verifica dell'attuazione delle azioni correttive a fronte di non conformità maggiori e dalla accettazione del piano di azioni correttive a fronte di non conformità minori. L'emissione è vincolata all'esito positivo del riesame del Comitato Tecnico Bureau Veritas e, in ogni caso, al saldo del corrispettivo fatturato. In caso di richiesta successiva ai termini sopra indicati 5 giorni decorrono dalla data di richiesta.

Emissione certificato inglese, francese, tedesco, portoghese, spagnolo cadauno:

€ 200,00

Certificati singoli per sito (su richiesta)

€ 25,00

Per le organizzazioni Multisito, in aggiunta al certificato principale con in allegato l'elenco dei siti, già compreso in offerta: emissione di un certificato "secondario" per ogni unità operativa (dipartimento, divisione, società con entità legale propria, ecc.) con indicazione dello specifico indirizzo e della specifica attività.

Emissione certificato in altre lingue:

Quotazione su richiesta

Bureau Veritas Italia SpA

Sede Legale: Viale Monza, 347 - 20126 Milano

Altre Sedi: www.bureauveritas.it/sedi

P.IVA 11498640157

Tel. (+39) 02 270911 – Fax (+39) 02 2552980

info.certification@it.bureauveritas.com

www.bureauveritas.it

Emissione / Traduzione report di audit in inglese

Quotazione su richiesta

6. Altre attività a richiesta (contattando i nostri uffici)

Copia cartacea del certificato elettronico	€ 50,00
Modifiche / Rimissione Certificato	€ 200,00
Dichiarazioni <i>Avvio iter certificazione, Presentazione al Comitato Tecnico, Conferma scopo, Conformità art. 7 reg. EMAS, Accettazione Action Plan, etc.)</i>	€ 200,00
Conferma validità del certificato	€ 50,00
Certificato Responsibility Award (su richiesta) <i>Riservato ad organizzazioni con almeno tre certificazioni attive con Bureau Veritas. Per maggiori informazioni consultare il CER-REG-03 nell'area http://www.bureauveritas.it/home/clients/download</i>	€ 300,00

7. Altre attività straordinarie

Annullamento/riprogrammazione della verifica <i>(entro 10 gg o più rispetto alla data pianificata – in caso di minor preavviso verrà addebitato l'intero importo della prima giornata)</i>	€ 200,00
Eventuali ulteriori visite <i>Straordinarie, supplementari, chiusura Non conformità. Frazioni del gg/uomo saranno fatturate in proporzione, etc. per giorno/uomo</i>	€ 980,00

8. Verifica di rinnovo

Qualora non si riscontrino modifiche sostanziali nelle informazioni riguardanti la configurazione aziendale, nello scopo e nel perimetro di certificazione riportate nelle sezioni 1, 2 e 3 della presente offerta, la verifica di rinnovo della certificazione alla scadenza del suo ciclo naturale avrà la seguente durata:

Verifica di rinnovo 1.0 (gg/uomo)

Sarà nostra cura inviarVi, prima della scadenza della Certificazione, la richiesta di conferma dei dati di cui alle sezioni 1, 2 e 3 per l'emissione di un'offerta di rinnovo.

Come previsto dal nostro Regolamento specifico di schema (consultabile al link <http://www.bureauveritas.it/download/>) al fine di garantire la continuità del **certificato**, la verifica di rinnovo dovrà essere effettuata entro 36 mesi dalla data della verifica iniziale, o della precedente verifica di rinnovo, ed in ogni caso con un anticipo che consenta di portare a termine l'eventuale chiusura di Non Conformità ed il processo di delibera prima della scadenza del **certificato** in vostro possesso (tempo consigliato 90gg).

9. Note integrative

Recesso:

Il contratto può essere rescisso in qualsiasi momento alle condizioni specificate nelle *Condizioni Generali di Vendita*, allegate alla presente.

Sicurezza: Ai sensi dell'art.26 e, ove applicabile, del Titolo IV del DLgs.81/2008 e s.m.i., il Cliente fornirà a Bureau Veritas prima dell'inizio delle attività indicazioni su:

- i rischi specifici esistenti presso i luoghi di lavoro nei quali opererà il personale Bureau Veritas

- le modalità di comportamento che i tecnici Bureau Veritas dovranno rispettare per lavorare in sicurezza all'interno del sito.

Tali indicazioni saranno riportate in schede specifiche o in alternativa in estratti del DVR del sito o, ove applicabile, nel Piano di Sicurezza e Coordinamento (PSC) previsto dall'art.100 del DLgs.81/2008 e s.m.i. Sempre ove necessario e applicabile il Cliente fornirà Piano di evacuazione e di emergenza.
E' fatta responsabilità del Cliente mettere a disposizione tutti gli strumenti, attrezzature (inclusi Specifici Dispositivi di Protezione in caso di lavorazioni speciali) ed il personale qualificato che dovessero essere necessari per l'esecuzione delle attività oggetto della presente offerta. Si chiede infine la disponibilità di una persona che accompagni ed assista il tecnico Bureau Veritas all'interno del sito nell'espletamento delle attività commissionate e lo informi di eventuali ulteriori fattori di rischio rispetto a quanto già trasmesso.
Quanto riportato in precedenza vale nell'ipotesi in cui Bureau Veritas svolga attività di natura intellettuale e/o assimilata. Diversamente il Cliente è tenuto a fornire anche, ai sensi dell'art. 26 comma 3 del DLgs.81/2008 e s.m.i., il DUVRI.

10. Accettazione

La presente Offerta ha una validità di sei mesi e le condizioni in essa descritte sono valide purchè le attività abbiano inizio entro 6 mesi dall'accettazione.

I termini e le condizioni definite nella presente Offerta sono da integrare con quanto previsto nel Regolamento specifico di schema (consultabile al link <http://www.bureauveritas.it/download/>) e nelle *Condizioni Generali di Vendita*.

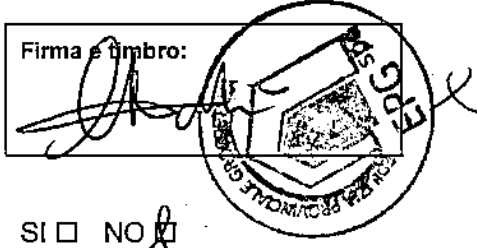
Per l'accettazione dell'Offerta, è necessario inviarcì una copia della Presente e delle *Condizioni Generali di Vendita*, allegate datate e firmate nell'apposito campo.

Con l'accettazione della presente Offerta, l'azienda richiedente conferma i dati riportati nelle Sezioni 1 e 2 dell'Offerta. Qualora tali dati fossero inesatti, l'azienda è tenuta ad informare tempestivamente Bureau Veritas per consentire la conferma o la revisione del servizio offerto.

Accettazione dell'Offerta per la Certificazione e suo mantenimento

Per conto della società: **EDILIZIA PROVINCIALE GROSSETANA SPA**, dichiariamo di accettare in ogni sua parte la presente Offerta, incluse le attività facoltative selezionate, di cui al paragrafo 5.
(Firma a cura del Rappresentante Legale della Società o Procuratore da questi autorizzato).

Nome: CORRADO NATALE
Funzione: DIRETTORE
Data: 22/03/2022

Firma e timbro: 

Specificare se per perfezionare il presente contratto seguirà un ordine:

SI NO

In caso di risposta affermativa si prega di riportare nell'ordine di acquisto i riferimenti della presente offerta (numero e revisione).

Desideriamo ricevere la visita di certificazione nel periodo:

APRILE 22

Bureau Veritas Italia SpA

Viale Monza, 347
20126 Milano (MI)
P.IVA 11498640157



Informativa sul trattamento dei dati personali ex artt. 13-14 Reg.to UE 2016/679

Soggetti Interessati: referenti presso aziende Clienti.

Bureau Veritas Italia SpA nella qualità di Titolare del trattamento dei Suoi dati personali, ai sensi e per gli effetti del Reg.to UE 2016/679 di seguito 'GDPR', con la presente La informa che la citata normativa prevede la tutela degli interessati rispetto al trattamento dei dati personali e che tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

I Suoi dati personali verranno trattati in accordo alle disposizioni legislative della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza ivi previsti.

Finalità e base giuridica del trattamento: in particolare i Suoi dati saranno utilizzati per le seguenti finalità relative all'esecuzione di misure connesse ad obblighi contrattuali o pre-contrattuali:

- gestione dei rapporti durante le operazioni di vendita;
- programmazione delle attività.

I Suoi dati personali potranno inoltre, previo suo consenso, essere utilizzati per le seguenti finalità:

- finalità di Marketing e Pubblicità.

Il conferimento dei dati è per Lei facoltativo riguardo alle sopra indicate finalità, ed un suo eventuale rifiuto al trattamento non compromette la prosecuzione del rapporto o la congruità del trattamento stesso.

Modalità del trattamento. I suoi dati personali potranno essere trattati nei seguenti modi:

- affidamento a terzi di operazioni di elaborazione;
- elaborazione di dati raccolti da terzi;
- trattamento a mezzo di calcolatori elettronici;
- trattamento manuale a mezzo di archivi cartacei.

Ogni trattamento avviene nel rispetto delle modalità di cui agli artt. 6, 32 del GDPR e mediante l'adozione delle adeguate misure di sicurezza previste.

I suoi dati saranno trattati unicamente da personale espressamente autorizzato dal Titolare ed, in particolare, dalle seguenti categorie di addetti:

- forza vendite;
- ispettori e consulenti;
- ufficio Amministrazione;
- ufficio Marketing.

Comunicazione: I suoi dati potranno essere comunicati a soggetti esterni per una corretta gestione del rapporto ed in particolare alle seguenti categorie di Destinatari tra cui tutti i Responsabili del Trattamento debitamente nominati:

- banche e istituti di credito;
- consulenti e liberi professionisti, anche in forma associata;
- nell'ambito di soggetti pubblici e/o privati per i quali la comunicazione dei dati è obbligatoria o necessaria in adempimento ad obblighi di legge o sia comunque funzionale all'amministrazione del rapporto;
- società controllanti;
- spedizionieri, Trasportatori, Padroncini, Poste, Aziende per la Logistica;
- subfornitori.

Diffusione: I suoi dati personali non verranno diffusi in alcun modo.

I suoi dati personali potranno inoltre essere trasferiti, limitatamente alle finalità sopra riportate, nei seguenti stati:

- paesi UE;
- stati sicuri Extra UE.

Periodo di Conservazione. Le segnaliamo che, nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, ai sensi dell'art. 5 del GDPR, il periodo di conservazione dei Suoi dati personali è:

- stabilito per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono raccolti e trattati per l'esecuzione e l'espletamento delle finalità contrattuali;
- stabilito per un arco di tempo non superiore all'espletamento dei servizi erogati;
- stabilito per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono raccolti e trattati e nel rispetto dei tempi obbligatori prescritti dalla legge.

Titolare: il Titolare del trattamento dei dati, ai sensi della Legge, è Bureau Veritas Italia SpA (Viale Monza, 347, 20126 Milano (MI)); P. IVA: 11498640157; contattabile ai seguenti recapiti: E-mail: privacy@it.bureauveritas.com) nella persona di Diego D'Amato.

Lei ha diritto di ottenere dal titolare la cancellazione (diritto all'oblio), la limitazione, l'aggiornamento, la rettificazione, la portabilità, l'opposizione al trattamento dei dati personali che La riguardano, nonché in generale può esercitare tutti i diritti previsti dagli artt. 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 del GDPR.

Potrà inoltre visionare in ogni momento la versione aggiornata della presente informativa collegandosi all'indirizzo internet <https://www.privacylab.it/informativa.php?17245395229>.

Reg.to UE 2016/679: Artt. 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 - Diritti dell'Interessato

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, la loro comunicazione in forma intelligibile e la possibilità di effettuare reclamo presso l'Autorità di controllo.

2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:

- a. dell'origine dei dati personali;
- b. delle finalità e modalità del trattamento;
- c. della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
- d. degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
- e. dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

3. L'interessato ha diritto di ottenere:

- a. l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
- b. la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
- c. l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato;
- d. la portabilità dei dati.

4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

- a. per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
- b. al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

Bureau Veritas Italia SpA

Viale Monza, 347
20126 Milano (MI)
P.IVA 11498640157



Formula di acquisizione del consenso dell'interessato

Data: 22/03/2022 Luogo: SR
Nome, Cognome: CORRADO NAIQUE

Il sottoscritto interessato, acquisite le informazioni fornite dal titolare del trattamento ai sensi dell'articolo 7 del Reg.to UE 2016/679, (documento di informativa n. 17245.51.395229.1761882):

Presta il suo consenso al trattamento dei dati personali per le finalità facoltative sotto riportate?

SI NO finalità di Marketing e Pubblicità



L'interessato:





CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA INTEGRAZIONE EPIDEMIA COVID-19

QHSE-LPP-05-APP-09.TQR

Rev 00

del 27/04/2020

INTEGRAZIONE ALLE CONDIZIONI GENERALI BUREAU VERITAS ITALIA S.P.A.

EPIDEMIA COVID-19

Le presenti Clausole integrative trovano applicazione congiuntamente alle Condizioni generali Bureau Veritas Italia, con prevalenza rispetto alle stesse, fino alla data meno prossima tra (i) la data di emanazione, da parte dell'Organizzazione Mondiale della Sanità, di una dichiarazione di cessazione della pandemia di COVID-19, e (ii) la data che segue di 30 giorni la cessazione di ogni provvedimento restrittivo introdotto a livello locale dalle autorità competenti al fine di contrastare l'epidemia di covid-19 nel territorio della/e nazione/i in cui è prevista l'esecuzione dei Servizi.

1. **Distanziamento sociale**

Il Cliente è tenuto a garantire in ogni momento il mantenimento del distanziamento sociale, in conformità alle disposizioni emanate dalla pubblica autorità o da qualsivoglia autorità competente all'interno delle aree e dei locali di sua pertinenza in cui i dipendenti della Società sono tenuti all'esecuzione dei rispettivi servizi, nonché nei luoghi in cui gli stessi abbiano a transitare per accedere alle aree di cui sopra o per uscirne, oltre che nelle aree deputate ai servizi igienici o al ristoro. I dipendenti e collaboratori della Società, qualora avvertano in qualsivoglia momento l'oggettiva e comprensibile percezione di un rischio per la propria sicurezza, sono legittimati all'abbandono della sede dei lavori presso il Cliente, fatto salvo il diritto della Società al pagamento dei corrispettivi pattuiti per i servizi.

2. **Comunicazione di cancellazione o differimento di visite**

Le Parti riconoscono come, nel periodo attuale, la cancellazione tardiva dell'attività da parte del Cliente, nonché la richiesta di differimento da parte dello stesso, sono idonei a produrre effetti estremamente lesivi sulla corretta e tempestiva esecuzione dei Servizi. Pertanto ogni eventuale differimento o cancellazione, da parte del Cliente, dell'esecuzione di Servizi o dello svolgimento di visite in loco, dovrà essere comunicato con un preavviso di 5 giorni lavorativi. Il mancato rispetto di detto termine di preavviso comporterà l'applicazione di una penale per mancata visita (o ispezione).

3. **Variazioni nella legge applicabile**

Qualora intervengano variazioni nella legge applicabile, le quali comportino per la Società un aumento del costo dell'esecuzione dei Servizi (a eccezione dei compensi dovuti per lavoro straordinario per cui si rimanda alle condizioni previste dal contratto), le Parti convengono che il corrispettivo dovuto per i Servizi potrà aumentare in funzione di detti aumenti dei costi. Spetta alla Società fornire prova, ove ragionevolmente possibile, degli aumenti in questione.

4. **Legittima tutela da impossibilità nel fornire i Servizi dovuta all'epidemia**

Qualora la Società si trovi nella condizione di temporanea impossibilità nel fornire i Servizi o parte degli stessi, o comunque nell'impossibilità di fornirli nelle scadenze concordate o secondo una pianificazione concordata, non è da considerarsi quale causa di Forza maggiore in funzione della quale una delle Parti sia legittimata alla risoluzione del contratto. Pertanto le Parti concordano che, al verificarsi di dette circostanze, l'esecuzione di quella parte di Servizi su cui ricade la temporanea impossibilità sarà differita a una data accettabile per entrambe le Parti, ferma restando la ragionevolezza della condotta delle stesse.

5. **Sospensione da pagamento ritardato**

In caso di ritardo eccedente i 7 giorni di calendario nel pagamento dei corrispettivi dovuti alla Società da parte del cliente in conformità al presente Accordo o ad altra pattuizione o atto, la Società si riserva la facoltà di sospendere, in misura parziale o totale, l'esecuzione dei Servizi, ivi inclusa, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, la fornitura di report e/o certificati, fino al momento della ricezione del pagamento ritardato.

6. **Pagamento ritardato, istituzione di pagamento anticipato**

In caso di ritardo eccedente i 7 giorni di calendario nel pagamento dei corrispettivi dovuti alla Società da parte del cliente in conformità al presente Accordo o ad altra pattuizione o atto, la Società sarà legittimata a esigere il pagamento anticipato prima di procedere al ripristino o alla continuazione dei Servizi.

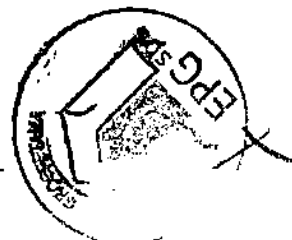
Per Accettazione

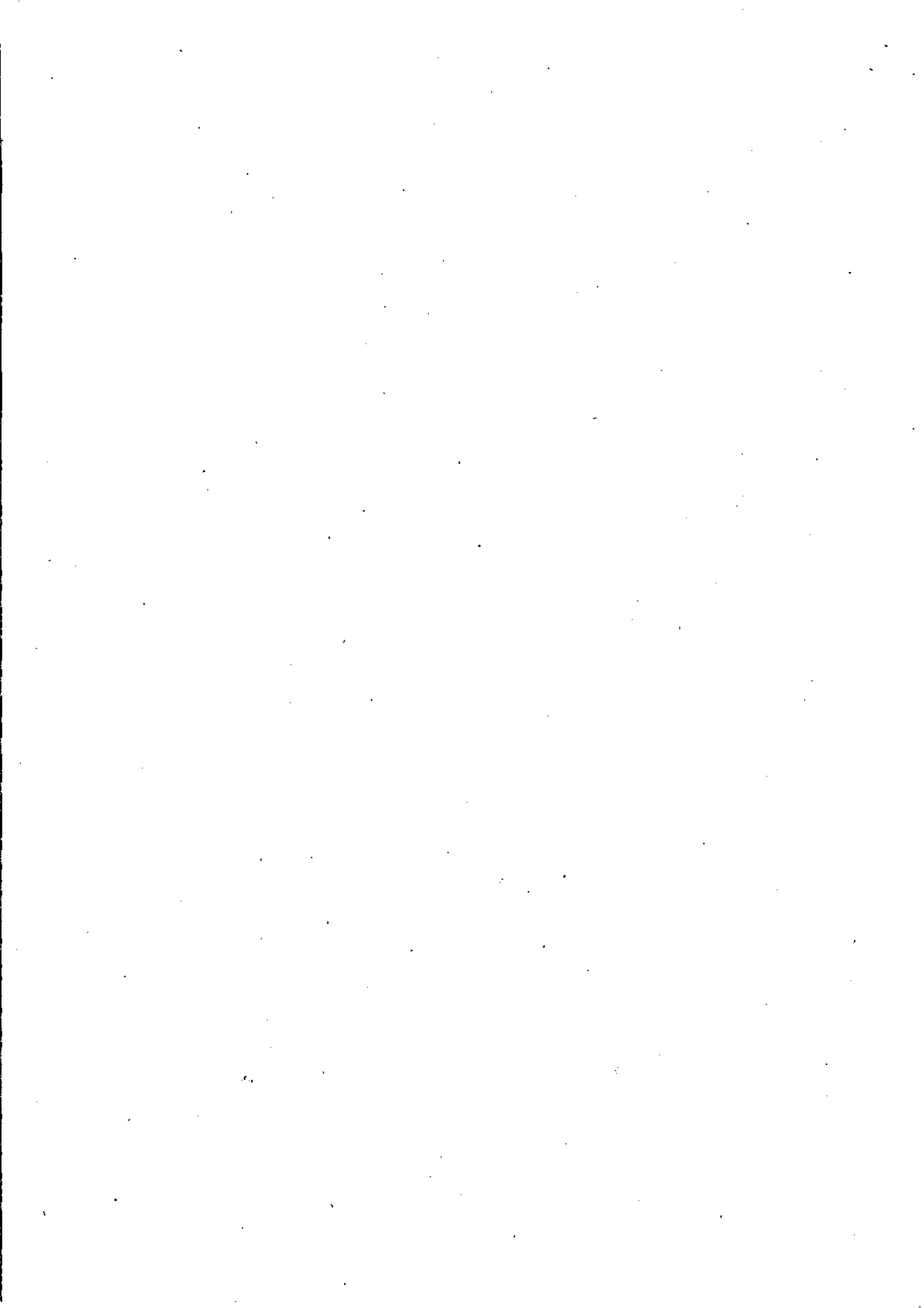
Data:

22/03/2022

Il Cliente

Timbro e Firma





Termini e Condizioni Generali dei Servizi di Certificazione

1. DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE

- 1.1.1 Per **Società affiliate** si intende qualsivoglia persona giuridica che, direttamente o indirettamente, controlli o sia controllata da una delle Parti, ovvero sia subordinata alla medesima controllante di una delle Parti. Una società controllante sarà ritenuta tale qualora detenga o abbia diritto a esercitare, tanto direttamente come indirettamente, il diritto di voto relativo ad almeno il 50% (cinquanta per cento) del capitale azionario della società controllata, ovvero qualora abbia diritto, direttamente o indirettamente, di stabilire la composizione del consiglio di amministrazione della società controllata;
- 1.1.2 Per **Contratto** si intende l'accettazione da parte di Bureau Veritas Certification del Modulo d'ordine, dell'Offerta o di altre istruzioni per l'erogazione dei Servizi che siano state redatte dal Cliente. Ogni contratto sarà disciplinato dalle presenti Condizioni Generali (come definite qui di seguito), fatto salvo il caso in cui il Cliente e Bureau Veritas Certification stipolino per iscritto e separatamente diverse condizioni;
- 1.1.3 Per **Modulo d'ordine** si intende il modulo standard predisposto da Bureau Veritas Certification, che dovrà essere compilato dal Cliente, completo di Servizi che saranno erogati da Bureau Veritas Certification, nonché di ogni altra informazione relativa all'erogazione dei predetti Servizi, in forza di quanto stabilito dalle condizioni del Contratto. Le tariffe relative ai Servizi potranno essere indicate nel Modulo d'ordine o in un documento separato, come l'Offerta o il tariffario;
- 1.1.4 Per **Bureau Veritas Certification** si intende la Divisione Certificazione della società del Gruppo Bureau Veritas che abbia stipulato un Contratto con il Cliente;
- 1.1.5 Per **Certificato di Conformità** si intende il certificato emesso da Bureau Veritas Certification attestante l'esito positivo della verifica ispettiva condotta su un determinato prodotto, servizio o processo che potrà essere immesso sul mercato o utilizzato nel rispetto di condizioni e finalità ivi determinate;
- 1.1.6 Per **Cliente** si intende persona fisica, persona giuridica, organizzazione, società di capitali, società di persone, associazione, trust ovvero l'ente pubblico o qualsiasi altra autorità che abbia commissionato a Bureau Veritas Certification l'erogazione dei Servizi e che possa essere identificato come tale stando a quanto figuri nel Modulo d'ordine, nell'Offerta o nelle altre istruzioni applicabili redatte in forma scritta;
- 1.1.7 Per **Condizioni Generali** si intendono (i) i Termini e le Condizioni Generali dei Servizi di Certificazione, (ii) i Termini e le Condizioni Commerciali dei Servizi di Certificazione e (iii) le Condizioni specifiche (tecniche) dei Servizi di Certificazione;
- 1.1.8 Per **Offerta** si intende ogni offerta, preventivo o qualsiasi altro documento trasmesso al Cliente da Bureau Veritas Certification contenente informazioni connesse ai Servizi, alle Tariffe o a qualsiasi altra informazione, termine o condizione relativi all'erogazione degli stessi;
- 1.1.9 Per **Rapporti** si intendono tutti i documenti e i materiali prodotti da Bureau Veritas Certification relativamente all'erogazione dei Servizi o in esito agli stessi, ad eccezione del Certificato di Conformità;
- 1.1.10 Per **Servizi** si intendono i servizi di certificazione, comprensivi degli audit e dei servizi di certificazione relativi a una specifica riconosciuta o ad una parte della stessa, che Bureau Veritas Certification erogherà a favore del Cliente e ai sensi del Contratto e in conformità a quanto stabilito dal Modulo d'ordine, dall'Offerta o da qualsiasi altra istruzione scritta applicabile accettata da Bureau Veritas Certification.

2. AMBITO DI APPLICAZIONE DELLE CONDIZIONI GENERALI

- 2.1 Salvo diversamente stabilito in forma scritta, esplicita, sottoscritta da entrambe le Parti, e salvo il caso in cui richiesto diversamente da una norma di legge vincolante, le presenti Condizioni Generali:
- 2.1.1 si applicheranno al presente Contratto e ne costituiranno parte integrante;

- 2.1.2 si applicheranno a tutte le azioni e ai servizi espletati da Bureau Veritas Certification; e
- 2.1.3 prevarranno rispetto a qualsiasi termine o condizione difforme contenuta nei termini e condizioni standard del Cliente o in qualsiasi altra comunicazione pervenuta a Bureau Veritas Certification.
- 2.2 Si ribadisce espressamente che gli eventuali termini e condizioni standard del Cliente allegati, contenuti o menzionati in qualsiasi Modulo d'ordine o in qualsiasi altro documento non disciplineranno in nessun caso il Contratto.
- 2.3 Bureau Veritas Certification opera solo a favore del cliente. Fermo restando quanto previsto dal Contratto, esso viene stipulato unicamente tra il Cliente e Bureau Veritas e solo questi ultimi hanno il diritto di azionario in giudizio. Dal presente Contratto non sorgeranno diritti a favore di terzi quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, fornitori o clienti di una delle Parti, né sorgeranno obblighi in capo a una delle Parti a favore di terzi.
- 2.4 Bureau Veritas Certification, a sua assoluta discrezione, ha la facoltà di delegare in tutto o in parte l'esecuzione dei Servizi di cui al Contratto a una Società collegata, a un agente, senza la necessità di un preventivo consenso da parte del Cliente, il quale prende atto e accetta tale diritto di delega. Nell'ambito di quanto stabilito dal paragrafo 6.1, il Cliente autorizza Bureau Veritas Certification a divulgare qualsivoglia Informazione Riservata del Cliente alla predetta Società collegata, agente al solo scopo dell'espletamento parziale o totale dei Servizi.
- 2.5 I Servizi offerti da Bureau Veritas Certification sono a tempo indeterminato e sono soggetti a rinnovo automatico.

3. INIZIO E DURATA

- 3.1 I Servizi eseguiti ai sensi del Contratto dovranno essere erogati da parte di Bureau Veritas Certification a favore del Cliente a decorrere dalla data di validità del Contratto (come da paragrafo 1.1.2).
- 3.2 Fatto salvo quanto stabilito dal paragrafo 11, i Servizi espletati ai sensi del Contratto dovranno essere erogati nel corso del periodo previsto di cui al Modulo d'ordine, all'Offerta o all'istruzione scritta concordata, che sia stata ricevuta dal Cliente e accettata da Bureau Veritas Certification. In assenza di tale previsione, Bureau Veritas Certification dovrà erogare tali Servizi entro un lasso di tempo ragionevole, stabilito a sua discrezione.
- 3.3 Il presente Contratto conserverà la propria validità per un periodo di tre (3) anni e si rinnoverà automaticamente per altri tre (3) anni al termine del periodo iniziale, fatto salvo il caso in cui il Cliente faccia pervenire a Bureau Veritas Certification la propria disdetta con un preavviso di tre (3) mesi rispetto al termine di tre (3) anni stabilito contrattualmente.

4. OBBLIGHI DI BUREAU VERITAS CERTIFICATION

- 4.1 Bureau Veritas Certification erogherà i Servizi e rilascerà al Cliente il Certificato di Conformità e/o i Rapporti con la ragionevole diligenza, la competenza e la perizia proprie di un organismo competente ed esperto nel settore della certificazione e dell'erogazione dei Servizi di cui al Contratto.
- 4.2 Bureau Veritas Certification, in qualità di organismo indipendente, fornisce informazioni al proprio Cliente sotto forma di accertamenti, valutazioni, in relazione ai requisiti normativi, agli standard generali del settore e/o a qualsiasi altra norma che sia stata concordata per iscritto dalle Parti.
- 4.3 Nell'erogare i Servizi, Bureau Veritas Certification non si sostituisce ai progettisti, agli architetti, ai costruttori, agli appaltatori, ai produttori, ai fabbricanti, agli operatori, ai corrieri, agli importatori, ai rivenditori, ai compratori o proprietari che, fermo restando l'operato di Bureau Veritas Certification, non sono sollevati da nessun obbligo, di qualsivoglia natura, sussistente in capo agli stessi. Laddove il Cliente esonerasse un terzo dalle sue responsabilità, obbligazioni o doveri in relazione ai prodotti o ai servizi del Cliente, o dalle sue responsabilità, obbligazioni e doveri relativi alle informazioni su cui Bureau Veritas Certification abbia fatto affidamento per l'espletamento dei propri Servizi, il mancato adempimento delle responsabilità in capo a tale soggetto terzo non aumenterà le responsabilità in capo a

Termini e Condizioni Generali dei Servizi di Certificazione

Bureau Veritas Certification e il Cliente si farà carico e adempirà alle suddette responsabilità, obbligazioni e doveri.

- 4.4 A ulteriore chiarimento, Bureau Veritas Certification non assumerà in nessun caso il ruolo di assicuratore o di garante dell'adeguatezza, della qualità, della commerciabilità, della idoneità all'uso, della conformità o delle prestazioni di nessun sistema di gestione o processo che sia oggetto dei Servizi, compresi i servizi o qualsiasi altra attività intrapresa o realizzata dal cliente e a cui i Servizi si riferiscano. Salvo eventuali previsioni in senso contrario di cui al presente documento o contenute in qualsiasi Certificato di Conformità o in qualsiasi Rapporto, Bureau Veritas Certification non fornisce alcuna garanzia, tacita o esplicita, quali le garanzie in merito alla commerciabilità o all'idoneità d'uso per determinate finalità, relativamente a qualsivoglia attività espletata dal Cliente né in merito a qualsivoglia sistema o processo mantenuto o messo in atto dal Cliente.

5. OBBLIGHI DEL CLIENTE

5.1 Il cliente è tenuto a:

- 5.1.1 collaborare con Bureau Veritas Certification per tutte le questioni relative ai Servizi; In particolare in caso di audit da remoto, il Cliente e Bureau Veritas Certification definiscono gli strumenti ICT (Information and Communication Technology) adeguati ad assicurare la conduzione efficiente della verifica e un appropriato livello di riservatezza;
- 5.1.2 fornire tempestivamente e a titolo gratuito, o chiedere ai propri fornitori di provvedervi, l'accesso e il trasporto alle necessarie attrezzature, ai materiali, alle strutture, ai documenti, ai dati e al personale secondo le richieste di Bureau Veritas Certification, dei suoi agenti, dei suoi rappresentanti, al fine dell'erogazione dei Servizi;
- 5.1.3 predisporre e mantenere i siti e i materiali necessari per l'erogazione dei Servizi, eseguendo, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, azioni di identificazione, monitoraggio, correzione o rimozione di qualsiasi circostanza o materiale di comprovata o potenziale pericolosità dai siti, prima e nel corso dell'erogazione dei Servizi;
- 5.1.4 adottare tutte le misure necessarie per garantire la sicurezza delle condizioni di lavoro in loco durante l'esecuzione dei Servizi e informare Bureau Veritas Certification senza indugio di tutte le norme e i regolamenti in materia di salute e sicurezza, di qualsiasi incidente grave o violazione dei regolamenti che richieda l'intervento dell'autorità di regolamentazione competente e di qualsiasi altro requisito di sicurezza ragionevolmente applicabile in una qualsiasi delle sedi interessate;
- 5.1.5 garantire il buono stato di conservazione e funzionamento delle proprie apparecchiature, garantire che le stesse siano sotto il proprio controllo e che siano idonee all'uso per le finalità relative ai Servizi, nonché che siano conformi a tutte le norme o requisiti pertinenti e applicabili;
- 5.1.6 ove necessario, ottenere e mantenere aggiornate tutte le licenze e le autorizzazioni necessarie e adempiere ai pertinenti obblighi di legge in relazione ai Servizi e all'utilizzo delle apparecchiature e delle strutture del Cliente;
- 5.1.7 garantire che tutti i documenti, tutte le informazioni e tutti i materiali messi a disposizione di Bureau Veritas Certification da parte del Cliente in forza del Contratto non violino, né costituiscono alcuna violazione o uso improprio di qualsiasi brevetto, diritto d'autore, marchio, segreto aziendale, licenza o di qualsiasi altro diritto o titolo di proprietà intellettuale vantato da terzi; e
- 5.1.8 garantire che le informazioni siano accurate sotto tutti gli aspetti rilevanti. Il Cliente dovrà fornire le proprie informazioni almeno venti (20) giorni prima della data concordata per l'inizio di ogni audit. Bureau Veritas Certification non è da ritenersi responsabile per gli oneri, i costi o le perdite sostenuti o subiti dal Cliente derivanti direttamente o indirettamente dall'eventuale mancato o ritardato adempimento delle obbligazioni da parte del Cliente;
- 5.1.9 Intraprendere tutte le misure necessarie per rimuovere o porre rimedio a qualsiasi ostacolo all'erogazione dei Servizi o interruzione nello svolgimento degli stessi.
- 5.2 Il Cliente prende atto e accetta che, nell'ambito dell'erogazione dei propri servizi, Bureau Veritas non è

vincolato a nessun altro obbligo di risultato all'infuori dell'erogazione dei Servizi stessi.

- 5.3 Bureau Veritas Certification si riserva il diritto di modificare o estendere unilateralmente le scadenze previste da Contratto o di posticiparle in caso di mancata consegna tempestiva delle informazioni pertinenti a Bureau Veritas Certification da parte del Cliente.

6. RISERVATEZZA

- 6.1 Per Informazioni del Cliente si intendono tutti i codici, i documenti, le istruzioni, i manuali, le misurazioni, le specifiche, i requisiti e qualsivoglia altra informazione e materiale che sia stato fornito dal Cliente e richiesto da Bureau Veritas Certification ai fini dell'erogazione dei propri Servizi;

Per Informazioni Riservate si intendono tutte le informazioni non di dominio pubblico che una delle Parti comunichi all'altra, fra cui, a titolo esemplificativo (ma non esaustivo), dati, know-how, concetti, manuali, rapporti, specifiche, segreti industriali, marchi, loghi aziendali e qualsivoglia altra informazione di natura aziendale, commerciale, finanziaria, legale, tecnica o inerente al marketing;

- 6.2 Ciascuna Parte non divulgherà né utilizzerà per qualsiasi scopo nessuna informazione o conoscenza di natura riservata, che possa ricevere o acquisire nel corso dell'adempimento delle proprie obbligazioni contrattuali, senza il previo consenso scritto della Parte divulgatrice di tali Informazioni Riservate.
- 6.3 Il predetto dovere di riservatezza non si applicherà a qualsiasi informazione che:
- 6.3.1 sia di dominio pubblico, o diventi di dominio pubblico, senza l'intervento della Parte che l'abbia ricevuta;
- 6.3.2 fosse già nota alla Parte ricevente ancor prima della sua divulgazione;
- 6.3.3 sia stata divulgata alla Parte ricevente da un soggetto terzo che l'abbia acquisita senza essere vincolato da alcun obbligo di riservatezza;
- 6.3.4 sia sviluppata o acquisita indipendentemente dalla Parte ricevente senza fare uso o riferimento alle Informazioni Riservate ricevute dalla Parte divulgatrice;
- 6.3.5 venga o debba essere necessariamente divulgata in conformità alle disposizioni di legge, ai regolamenti di qualsiasi Borsa Valori o a qualsiasi sentenza, ordinanza o provvedimento vincolante emesso da qualsiasi giudice o altra autorità competente; o
- 6.3.6 venga divulgata a una Società collegata della Parte ricevente sulla base dell'effettiva esigenza di venire a conoscenza.
- 6.4 Ciascuna Parte avrà la responsabilità di garantire che coloro a cui, ai sensi del Contratto, vengano divulgate le Informazioni Riservate dell'altra Parte preservino la riservatezza delle suddette informazioni, senza divulgarle o comunicarle a nessun soggetto non autorizzato, che si tratti di una persona fisica quanto giuridica, e ciascuna Parte si assumerà la piena responsabilità per qualsiasi violazione di tale impegno.
- 6.5 Fatto salvo quanto previsto dal paragrafo 6, Bureau Veritas Certification si riserva il diritto di menzionare il Cliente, utilizzando il suo nome e/o logo, in forma orale o in forma scritta, internamente o esternamente, su qualsivoglia supporto, per scopi commerciali e/o di marketing senza la necessità del preventivo consenso scritto da parte del Cliente.
- 6.6 Fatto salvo quanto previsto dal paragrafo 6, Bureau Veritas Certification si riserva il diritto di utilizzare i dati del Cliente a scopo di *benchmarking* e di analisi, restando inteso che tale uso da parte di Bureau Veritas Certification dovrà essere conforme alle normative vigenti in materia di tutela dei dati personali e che tali dati dovranno restare anonimi.

7. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 7.1 Per Proprietà Intellettuale si intendono tutti i brevetti, i diritti industriali, i modelli di utilità, il diritto d'autore e altri diritti in materia di copyright, i marchi di prodotto, i loghi, i marchi di servizio, i segni distintivi, le denominazioni commerciali e i nomi a dominio, i diritti connessi ai segni distintivi o alla veste grafica, i diritti concernenti la tutela della notorietà acquisita

Termini e Condizioni Generali dei Servizi di Certificazione

e il diritto ad agire in giudizio per fare valere gli stessi, i diritti in materia di concorrenza sleale, i diritti sui disegni e modelli, i diritti sui software informatici, i diritti sui database, i diritti di topografia, i diritti morali, i diritti sulle informazioni riservate (compreso il know-how e i segreti aziendali), i metodi e i protocolli relativi ai Servizi, e qualsivoglia altro titolo di proprietà intellettuale registrato, registrabile o non registrato, comprese tutte le domande, i rinnovi, le proroghe e gli annullamenti dei predetti diritti nonché qualsivoglia altro diritto assimilabile agli stessi che sia tutelato in qualsiasi parte del mondo.

7.2 Ciascuna Parte resta titolare esclusiva di tutti i propri diritti di Proprietà Intellettuale, indipendentemente dal fatto che tali diritti siano sorti prima o dopo la data di efficacia del Contratto, che siano connessi o meno a qualsivoglia Contratto esistente tra le Parti.

7.3 Nessuna Parte contesterà la validità dei titoli di Proprietà Intellettuale dell'altra, né intraprenderà alcuna azione che possa inficiare il valore o la notorietà acquisita della Proprietà Intellettuale dell'altra Parte o delle sue Società collegate.

7.4 I nomi commerciali, i marchi, i marchi di servizio e i diritti d'autore di Bureau Veritas Certification non potranno essere utilizzati dal Cliente, salvo in caso di autorizzazione scritta in tal senso ricevuta dal Cliente da parte di Bureau Veritas e, in quest'ultimo caso, potranno essere utilizzati unicamente secondo le modalità stabilite da Bureau Veritas Certification.

7.5 A ulteriore chiarimento, il Certificato di Conformità, i Rapporti o qualsiasi altro documento scritto non trasferiranno in nessun caso al Cliente qualsivoglia diritto di proprietà o licenza in relazione alla Proprietà Intellettuale di Bureau Veritas Certification, ai suoi software proprietari, ai suoi metodi di audit proprietari, ai suoi materiali didattici, né in relazione al manuale delle migliori prassi, né ai disciplinari, alla denominazione di Bureau Veritas Certification, al suo logo, marchi, né a qualsivoglia altro segno distintivo, titolo di Proprietà Intellettuale o know-how, esistente o futuro, sviluppato e impiegato da Bureau Veritas Certification ai fini dell'erogazione dei Servizi e dell'emissione del Certificato di Conformità e dei Rapporti. I summenzionati diritti di Proprietà Intellettuale rimarranno di proprietà esclusiva di Bureau Veritas Certification.

8. PROTEZIONE DEI DATI

Entrambe le Parti, inclusi dipendenti o qualsiasi altro soggetto che agisca per loro conto, si impegnano a rispettare tutte le leggi e i regolamenti nazionali, statali e locali applicabili in materia di privacy e, in particolare, il Regolamento Generale UE sulla Protezione dei Dati 2016/679 del 27 aprile 2016 (insieme "Leggi sulla Protezione dei Dati").

Le parti riconoscono che Bureau Veritas Certification può agire in qualità di "Responsabile del trattamento dei dati personali" (ai sensi delle Leggi sulla Protezione dei Dati) quando raccoglie e tratta i dati personali per conto del Cliente, esclusivamente ai fini dell'esecuzione del Contratto, salvo diverso accordo scritto sottoscritto da entrambe le Parti.

Bureau Veritas Certification raccoglie i dati personali indirettamente, attraverso il Cliente che fornisce a Bureau Veritas Certification i propri dipendenti, appaltatori, partner commerciali e/o i dati personali dei clienti. Entrambe le Parti si forniranno reciprocamente le informazioni relative al trattamento dei dati nell'ambito di applicazione materiale dell'articolo 2 del Regolamento Generale UE sulla Protezione dei Dati 2016/679.

Il Cliente accetta e si impegna a fornire agli interessati tali informazioni in conformità con gli articoli 13 e 14 del Regolamento Generale UE sulla Protezione dei Dati 2016/679.

8.1 Trattamento dei Dati

Le operazioni sui dati personali implicano (il "Trattamento dei Dati"):

- le finalità del trattamento: l'esecuzione del Contratto, ivi compresa, ma non solo, la fornitura dei servizi di certificazione e altri servizi come richiesto dal Cliente.

- Le categorie di dati personali interessati (i "Dati Personali"): dati personali relativi all'identità dell'interessato e alla sua vita professionale.

- La durata del trattamento dei dati, pari alla durata del Contratto, può essere prorogata per la validità del certificato (fino a cinque anni dal rilascio a seconda delle norme applicabili), e può essere archiviata per esami incrociati fino ad ulteriori cinque anni e/o a fini probatori fino alla scadenza dei termini di prescrizione applicabili.

- Le categorie di interessati: dipendenti, appaltatori, partner commerciali e/o clienti del Cliente.

A tale riguardo, le Parti cooperano in qualsiasi momento e con diligenza per formalizzare tutta la documentazione necessaria per il Trattamento dei Dati, in particolare per giustificare la loro conformità alle Leggi sulla Protezione dei Dati e al presente articolo (Protezione dei Dati), in particolare nel caso di verifiche e indagini effettuate dal Cliente, o da terzi che agiscono per suo conto, o da qualsiasi autorità competente in materia di protezione dei dati.

8.2 Obblighi del Responsabile del trattamento dei dati

Bureau Veritas Certification deve:

- informare tempestivamente il Cliente di qualsiasi circostanza che comporti l'incapacità di Bureau Veritas Certification di rispettare le Leggi sulla Protezione dei Dati o di fornire i Servizi in conformità alle Leggi sulla Protezione dei Dati, nel qual caso Bureau Veritas Certification e il Cliente collaboreranno in buona fede per risolvere la questione, in particolare per identificare l'impatto di tali circostanze sui Servizi e per determinare le modifiche al Contratto o ai Servizi che potrebbero essere richieste. A tale riguardo, qualora le Parti non raggiungano un accordo per risolvere il problema, il Cliente avrà il diritto di rescindere il presente Contratto in conformità ai suoi termini e condizioni;

- trattare i dati personali in conformità alle istruzioni documentate del Cliente. Il presente Contratto costituisce l'istruzione completa e definitiva del Cliente per il Trattamento dei Dati. Il Cliente garantisce che le istruzioni impartite sono conformi alle Leggi sulla Protezione dei Dati e possono consentire l'effettiva esecuzione da parte di Bureau Veritas Certification dei propri Servizi ai sensi del presente Contratto. Se Bureau Veritas Certification ritiene che un'istruzione del Cliente costituisca una violazione delle Leggi sulla Protezione dei Dati, Bureau Veritas Certification ne deve informare il Cliente;

- assistere il Cliente nello svolgimento delle valutazioni d'impatto sulla protezione dei dati e nella consultazione preliminare del Cliente con l'autorità competente in materia di protezione dei dati;

- cooperare con il Cliente per consentirgli di adempiere ai suoi obblighi relativi agli interessati che intendono esercitare i diritti previsti dalle Leggi sulla Protezione dei Dati;

- a discrezione e su istruzione del Cliente, cancellare tutti i Dati Personali o restituirli al Cliente e distruggere le copie esistenti, salvo quanto previsto dalle leggi applicabili;

- comunicare, su richiesta, al Cliente il nome e i recapiti del proprio responsabile della protezione dei dati, a seconda dei casi, qualora ne abbia designato uno ai sensi dell'articolo 37 del Regolamento Generale UE sulla Protezione dei Dati 2016/679 del 27 aprile 2016.

8.3 Misure di riservatezza

Bureau Veritas Certification manterrà tutti i dati personali riservati e in particolare:

- ha implementato o implementerà adeguate procedure sui diritti di accesso per disciplinare gli accessi ai dati personali;

- si impegna a garantire che solo le persone che hanno necessità di sapere ai fini della fornitura dei Servizi potranno accedere ai dati personali, che tali persone sono vincolate da obblighi legali o contrattuali di riservatezza e che tali persone non trattano i dati

Termini e Condizioni Generali dei Servizi di Certificazione

- personali se non su istruzioni del Cliente, a meno che ciò non sia richiesto dalla normativa europea o dalla legge applicabile.
- 8.4 Misure di sicurezza**
Bureau Veritas Certification tutelerà la sicurezza dei Dati Personali e in particolare:
- ha implementato e/o implementerà per i Servizi misure tecniche e organizzative adeguate per preservare la sicurezza dei dati personali, adatte al Trattamento dei Dati coinvolti dai servizi e che tengono conto degli standard industriali e dei costi relativi alla loro implementazione, dei rischi presentati dal trattamento e della natura dei dati da proteggere;
 - informerà il Cliente non appena verrà a conoscenza di (i) qualsiasi violazione della sicurezza dei dati personali (ii) tutte le informazioni necessarie per consentire al Cliente di adempiere ai suoi obblighi di notifica all'autorità competente in materia di protezione dei dati ed eventualmente agli interessati entro i termini di legge, documentando la violazione;
- 8.5 Subtrattamento e trasferimenti transfrontalieri**
Il Cliente accetta espressamente che Bureau Veritas Certification possa affidare ad un altro elaboratore (di seguito il "Sub-Processore") tutte o parte delle operazioni di Trattamento dei Dati, e che Bureau Veritas Certification possa trasferire i dati personali al di fuori dello Spazio Economico Europeo o di Paesi riconosciuti dalla Commissione Europea come fornitori di un adeguato livello di protezione per l'esecuzione dei Servizi.
Inoltre, Bureau Veritas Certification si impegna in tal senso:
- Il Sub-Processore sarà vincolato da obblighi contrattuali equivalenti a quelli previsti dall'articolo relativo alla Protezione dei Dati;
 - ha stipulato un contratto di trasferimento di dati personali stabilito sulla base delle clausole contrattuali standard della Commissione Europea con l'importatore di dati, prima di qualsiasi trasferimento internazionale di dati personali;
 - rimarrà pienamente responsabile per qualsiasi violazione del presente Articolo (Protezione dei Dati) e/o della Legge sulla Protezione dei Dati commessa dal Sub-Processore nell'ambito dei Servizi.
 - Il Cliente riconosce e accetta che Bureau Veritas Certification può trasferire rapporti di audit ad enti di accreditamento e/o proprietari di schemi al fine di conformarsi ai requisiti legali o normativi applicabili, tenuto conto del fatto che tali rapporti di audit contengono i dati personali dei dipendenti, appaltatori, partner commerciali e/o clienti del Cliente.
- 9. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ**
- 9.1** Il presente paragrafo disciplina in modo completo la responsabilità in capo a Bureau Veritas Certification (compresa ogni responsabilità derivante da azioni o omissioni imputabili alle sue Società collegate e ai loro rispettivi dipendenti, amministratori, funzionari, rappresentanti, subfornitori e subappaltatori) nei confronti del Cliente in relazione ai Servizi, al Certificato di Conformità e/o ai Rapporti, a qualsivoglia inadempimento contrattuale e a qualsiasi utilizzo che il Cliente abbia fatto dei Servizi, del Certificato di Conformità e/o dei Rapporti, o di parte degli stessi, a qualsiasi rappresentazione, rappresentazione errata, dichiarazione o illecito o omissione (comprese le condotte negligenti) derivanti dal Contratto o connessi allo stesso.
- 9.2** Fatto salvo quanto previsto al paragrafo 9.3, nessuna Parte sarà in nessun caso ritenuta responsabile nei confronti dell'altra per:
- (i) perdita di business, perdita di capacità d'uso o perdita di profitto, perdita di dati, perdita di introiti, perdita di produzione, perdita di valore, diminuzione di proventi derivanti da qualsiasi bene o proprietà, perdita di un vantaggio finanziario, interruzione delle attività o periodi di inattività; o
 - (ii) diminuzione della notorietà acquisita o circostanze analoghe; o
 - (iii) perdita di commesse; o
 - (iv) qualsivoglia perdita, costo, danno, onere o spesa di natura speciale, indiretta, consequenziale o strettamente economica;
- 9.3** Nessuna previsione di cui alle presenti Condizioni Generali è da intendersi alla stregua di una limitazione o esclusione della responsabilità di una qualsiasi delle Parti nei seguenti casi:
- (i) morte o lesioni personali derivanti da condotta negligente; o
 - (ii) danni o responsabilità in cui una delle Parti sia incorsa come conseguenza di condotte o dichiarazioni fraudolente portate avanti dall'altra Parte; o
 - (iii) qualsiasi altra perdita per cui la responsabilità non possa essere limitata né esclusa per legge.
- 9.4** Fermo restando quanto previsto dal paragrafo 9.1 o 9.3, la responsabilità massima complessiva in capo a Bureau Veritas Certification e alle sue Società collegate, nonché ai loro rispettivi dipendenti, amministratori, funzionari e rappresentanti, per inadempimenti contrattuali (quali, a titolo meramente esemplificativo, condotta negligente, condotta negligente grave, o violazione di un obbligo imposto dalla legge), false dichiarazioni, risarcimenti, o per qualsiasi altra condotta che derivi o sia in qualsiasi modo connessa ai Servizi, al Certificato di Conformità, ai Rapporti e all'esecuzione del Contratto, effettiva o prevista, si limiterà all'importo corrispondente alle tariffe versate dal Cliente, o esigibili dallo stesso, a favore di Bureau Veritas Certification in relazione ai Servizi per il cui espletamento Bureau Veritas Certification è responsabile nei confronti del Cliente.
- 9.5** Il cliente si impegna a manlevare e a tenere indenne Bureau Veritas Certification e le sue Società collegate, nonché i loro rispettivi dipendenti, amministratori, funzionari e rappresentanti, da qualsivoglia rivendicazione, danno, onere, responsabilità, costo e/o spesa (incluse le spese legali) di qualsiasi natura (quali, a titolo meramente esemplificativo, condotta negligente o condotta negligente grave) che derivino da:
- 9.5.1** qualsivoglia azione, omissione, mancanza, inadempimento contrattuale o condotta negligente imputabili al Cliente, ai suoi rappresentanti o dipendenti;
 - 9.5.2** qualsivoglia rivendicazione di terzi in relazione ai Servizi, al Certificato di Conformità e/o ai Rapporti, quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la divulgazione integrale o parziale a terzi del Certificato di Conformità e/o dei Rapporti, dietro consenso di Bureau Veritas Certification.
- 10. FORZA MAGGIORE**
Ai fini del presente paragrafo, per "Forza Maggiore" si intenderà qualsivoglia evento o circostanza che si verifichi al di fuori della sfera di ragionevole controllo della Parte inadempiente, la quale non avrebbe potuto prevedere né evitare tale impossibilità sopravvenuta, anche qualora avesse esercitato una ragionevole prudenza, pianificazione e preparazione, quali, a titolo esemplificativo (ma non esaustivo):
- Si considera di Forza maggiore qualsiasi evento travolgente, insuperabile e imprevedibile che è indipendente dalla volontà di una o dell'altra Parte, risultante nell'impossibilità di completare o continuare l'erogazione dei Servizi.
- 10.1** Laddove, in conseguenza a un evento di Forza Maggiore, una Parte fosse parzialmente o totalmente impossibilitata ad adempiere alle proprie obbligazioni di cui al Contratto (fatto salvo l'obbligo di corrispondere all'altra Parte ogni somma o pagamento dovuto a quest'ultima):
- 10.1.1** La predetta Parte dovrà immediatamente informare per iscritto l'altra Parte in merito alla natura dell'evento di Forza Maggiore e dimostrare di fare quanto in suo potere per cercare di eliminare o attenuare gli effetti di tale evento di Forza maggiore;

Termini e Condizioni Generali dei Servizi di Certificazione

- 10.1.2 L'adempimento delle obbligazioni di cui al Contratto sarà sospeso per tutta la durata dell'evento di forza maggiore. Al cessare dell'evento di Forza Maggiore, la Parte inadempiente dovrà immediatamente comunicare all'altra per iscritto la cessazione di tale evento e dovrà erogare il Servizio.
- 10.2 Nessuna Parte sarà ritenuta responsabile per qualsivoglia perdita o danno derivante da qualsiasi inadempimento o adempimento tardivo delle proprie obbligazioni di cui al presente, che sia direttamente o indirettamente causato da un evento di Forza Maggiore.
- 10.3 Qualora l'impossibilità della prestazione dovesse protrarsi per un periodo eccedente i 15 (quindici) giorni dalla data in cui la Parte impossibilitata ne abbia dato comunicazione scritta all'altra ai sensi di quanto previsto dal paragrafo 10.1, ciascuna Parte avrà il diritto (ma non il dovere) di recedere dal Contratto, o di chiedere l'estinzione di una parte dello stesso, dando immediata comunicazione scritta all'altra Parte e, ferme restando le previsioni di cui al presente, nessuna Parte potrà avanzare pretese nei confronti dell'altra in relazione allo scioglimento del Contratto.

11. RISOLUZIONE

- 11.1 Bureau Veritas Certification ha diritto a recedere dal Contratto in qualsiasi momento e per qualsiasi motivazione, senza incorrere in nessuna responsabilità nei confronti del Cliente, a condizione che lo comunichi con un preavviso scritto minimo di 30 (trenta) giorni ovvero, a sua discrezione, con un preavviso di diversa durata, stabilita ragionevolmente tenendo conto delle circostanze.
- 11.2 Fatto salvo qualsivoglia altro diritto o rimedio che le Parti possano avere facoltà di esercitare o esperire, ciascuna Parte potrà recedere dal Contratto, senza incorrere in nessuna responsabilità nei confronti dell'altra, dandone immediata comunicazione scritta all'altra, nei casi in cui l'altra Parte:
- 11.2.1 non abbia corrisposto qualsiasi importo dovuto ai sensi del Contratto entro la scadenza fissata per il pagamento e non abbia ancora provveduto ad effettuare il pagamento a 10 (dieci) giorni dalla data di ricevimento di una sollecitazione scritta in tal senso;
- 11.2.2 abbia commesso un inadempimento grave del Contratto e (laddove a tale inadempimento possa essere posto rimedio) non abbia provveduto a porre rimedio entro 10 (dieci) giorni dal ricevimento della notifica scritta di tale inadempimento;
- 11.2.3 abbia commesso una violazione ripetuta di qualsivoglia condizione di cui al Contratto tale da potersi ragionevolmente ritenere che la sua condotta sia incoerente con l'intenzione o la capacità di adempiere al Contratto;
- 11.2.4 non sia più in grado di fare fronte ai propri debiti nel momento in cui essi diventano dovuti;
- 11.2.5 diventi insolvente o sia sottoposta ad amministrazione controllata (per ragioni finanziarie o diverse), o sia sottoposta a concordato giudiziale, o ad altra procedura concorsuale o a un piano di risanamento;
- 11.2.6 ceda o trasferisca qualsivoglia diritto od obbligazione di cui al Contratto, in assenza di autorizzazione prevista dal medesimo;
- 11.2.7 sospenda o cessi, o minacci di sospendere o cessare, la propria attività, in modo parziale o totale.
- 11.3 In caso di scioglimento del Contratto dovuto a qualsivoglia motivazione:
- 11.3.1 il Cliente provvederà al saldo immediato di tutte le fatture non pagate a favore di Bureau Veritas Certification (le quali diventeranno immediatamente esigibili e dovute) e al versamento degli eventuali interessi maturati su qualsivoglia insoluto e, per quanto concerne i Servizi erogati a fronte dei quali non sia stata emessa fattura, Bureau Veritas Certification potrà emettere fattura, che il Cliente sarà immediatamente tenuto a saldare contestualmente al ricevimento della stessa;
- 11.3.2 i diritti e le passività maturati dalle Parti alla data di risoluzione, nonché la continuazione di qualsiasi clausola del Contratto la cui efficacia sia considerata,

implicitamente o esplicitamente, ultrattiva, non subiranno alcun pregiudizio.

- 11.4 Allo scioglimento del Contratto (a prescindere dalla causa che lo abbia provocato), i paragrafi relativi alla riservatezza, la proprietà intellettuale, la protezione dei dati, il foro competente e la legge applicabile, rimarranno validi, continuando a produrre effetti e ad avere piena efficacia.

12. RINUNCIA AI DIRITTI

Ogni rinuncia a qualsivoglia diritto ai sensi del Contratto avrà efficacia solo se espresso in forma scritta e si applicherà solo alle circostanze in cui la stessa sia stata formulata. Nessun mancato o tardivo esercizio di qualsivoglia diritto, e nessun mancato o tardivo esperimento di qualsivoglia rimedio, che sia riconosciuto in forza del Contratto o della legge, sarà interpretato alla stregua di una rinuncia al predetto diritto o rimedio (né a qualsiasi altro diritto o rimedio) e ciò non precluderà la possibilità di esercitarlo o esperirlo in futuro. L'esercizio anche solo parziale di tale diritto o l'esperimento anche solo parziale di tale rimedio non precluderà né limiterà qualsiasi esercizio o esperimento futuro di tale diritto o rimedio, né di qualsivoglia altro diritto o rimedio.

13. CESSIONE

- 13.1 In assenza di previo consenso scritto da parte di Bureau Veritas Certification, al Cliente è fatto divieto di cedere, concedere in licenza, subappaltare o trasferire in altro modo qualsivoglia diritto od obbligazione di cui al Contratto.
- 13.2 Il Cliente prende atto e accetta espressamente che Bureau Veritas Certification, in qualsiasi momento, possa cedere, concedere in licenza, subappaltare o trasferire in altro modo qualsivoglia diritto od obbligazione in capo alla stessa ai sensi del Contratto.

14. DIVISIBILITÀ

- 14.1 Laddove qualsiasi previsione di cui al Contratto (o una parte della stessa) venisse dichiarata nulla, illecita o inapplicabile da parte di qualsiasi tribunale o altra autorità competente, la predetta previsione (o parte di essa) non verrà ritenuta, entro i limiti consentiti, parte integrante del Contratto, e non pregiudicherà la validità e l'azionabilità delle altre previsioni di cui al medesimo. Laddove una previsione del Contratto (o parte di essa) venisse dichiarata illecita, nulla o inapplicabile, la summenzionata previsione subirà il minor numero di modifiche possibile atte a renderla lecita, valida e applicabile, e verrà applicata.

15. ACCORDO INTEGRALE

- 15.1 Il Contratto costituisce la manifestazione integrale di tutte le intese e gli accordi intercorsi tra le Parti, superando tutte le precedenti intese e comunicazioni relative ai Servizi intercorse in precedenza tra le Parti.
- 15.2 Ciascuna Parte, stipulando il Contratto, prende atto e accetta di non avere fatto affidamento e di non avere pertanto diritto a richiedere alcun rimedio relativo a qualsiasi dichiarazione, rappresentazione o garanzia (siano espresse in buona fede che frutto di una condotta negligente), fatto salvo il diritto a reagire all'inadempimento del Contratto, secondo quanto espressamente stabilito dal medesimo.

16. FORO COMPETENTE E LEGGE APPLICABILE

- 16.1 Il Contratto, e qualsivoglia controversia o questione derivante dal Contratto o dal suo oggetto o relativa allo stesso, è disciplinato e interpretato ai sensi della legge italiana, ferme restando le eventuali norme di conflitto di legge che possano richiedere l'applicazione del diritto di qualsiasi altra giurisdizione.
- 16.2 Le Parti concordano irrevocabilmente che la competenza a giudicare eventuali controversie o questioni derivanti dal Contratto, o connesse allo stesso, sarà devoluta in via esclusiva al Tribunale di Milano.

Firma:

